

ler, en abrégant et en rapprochant les détails les plus intéressans de son récit, sans nous astreindre à une scrupuleuse littéralité. C'est surtout en traduisant le langage de la conversation et de la plaisanterie qu'on peut dire que *la lettre tue*.

» Je trouvai, dit-il, Voltaire dans sa conversation comme on le trouve dans ses écrits: l'épigramme sembloit habiter sur ses lèvres et jaillir de ses yeux. C'étoient deux flambeaux où l'on voyoit briller, ainsi que dans ses discours, un certain éclat de grâce et de malice. Il s'étoit fait un style particulier, en s'énonçant comme les autres hommes: tout prenoit dans sa bouche une tournure spirituelle ou philosophique.

» Lorsque j'arrivai aux *Délices*, il étoit dans son jardin. J'allai vers lui, et je lui dis qui j'étais.

» Quoi! s'écria-t-il, un Italien, un Jésuite, un Bettinelli! c'est trop d'honneur pour ma cabane. Je ne suis qu'un paysan comme vous voyez, ajouta-t-il, en me montrant son bâton qui avoit un hoyau à l'un des bouts et une serpette à l'autre: c'est avec ces outils que je sème mon fruit, comme ma salade, grains à grains; mais ma récolte est plus abondante que celle qu'a produite tout ce que j'ai semé dans des livres pour le bien de l'humanité. » Sa singulière et grotesque figure fit sur moi une impression à